



Nachrichten aus der Gemeinde **EDLING**

Mitteilungen aus dem Rathaus

Nr. 05/2021 - 40. Jahrgang
1. Mai 2021

Hrsg. Gemeinde Edling, Anzeigen: Mühle-Verlag, 82049 Pullach
E-Mail: muehle-verlag@t-online.de

Tel.: 089 / 793 23 28
Fax: 089 / 793 84 59

40 Jahre „Edling – einig – frei“

Am 01. Mai 1978 war für die allermeisten Edlinger Gemeindebürger die Welt nicht mehr in Ordnung. Die Gemeinde Edling als einzelne, autonome Gemeinde existierte nicht mehr! Sie wurde ein Teil der Stadtgemeinde Wasserburg am Inn, wie auch die Gemeinde Attel und ein kleiner Teil der Gemeinde Eiselfing. Was war geschehen?

Die Vorgeschichte

Bereits im Jahre 1970 wurde unter dem damaligen bayerischen Ministerpräsidenten Alfons Goppel eine groß angelegte Gebietsreform mit einer Neugliederung der Regierungsbezirke, Landkreise und Gemeinden auf den Weg gebracht. Ziel war es, die gemeindliche Leistungs- und Verwaltungskraft durch kommunale Selbstverwaltung zu steigern, die Lebensverhältnisse auf dem Lande zu verbessern und die ländlichen Lebensbedingungen an die städtischen anzugleichen, z.B. durch Bau und Betrieb von zentralen Wasserversorgungsanlagen, Ableitung von Abwässern und Feuerschutz.

Aber es kam im Juni 1972 auch zur Auflösung des Landkreises Wasserburg, dessen weitaus größtes Gebiet an den Landkreis Rosenheim ging. Wasserburg verlor somit den Kreissitz und brauchte eine gewisse Ausdehnung, um den Zentralitätsverlust auszugleichen. Und um der Einstufung als Mittelzentrum gerecht zu werden, was bedeutete, dass sich das Stadtgebiet erweitern musste.

Dazu gab es von der Kommission zur Prüfung der Stadt-Umland-Problematik verschiedene Empfehlungen, auf die hier nicht näher eingegangen werden soll. Letztlich empfahl die Kommission, dass die Eingliederung der Gemeinden Attel und Edling, also Gebiete westlich vom Stadtgebiet, für Wasserburg die deutlicheren Vorteile brächte. Und so geschah es dann auch: Attel und Edling wurden Stadtgebiet!

Der Widerstand

Doch in jeder Phase der Gebietsreform wollte die Gemeinde Edling ihre Selbständigkeit wahren. Im Vorfeld hatten sich, um ihre Leistungsfähigkeit zu erhalten, 1971 die Gemeinden Steppach und Edling freiwillig zusammengeschlossen. Verschiedene Eingaben und Gesuche, auch eine Petition an den Bayerischen Landtag, in der man darauf hin wies, dass die Gemeinde alle Voraussetzungen erfülle, die für den Fortbestand der Einheitsgemeinde erforderlich sei, blieben ebenso erfolglos, wie eine Normenkontrollklage beim Bayerischen Verwaltungsgerichtshof.



Eigentlich Grund genug, alle Bemühungen um die Wiedererlangung der Selbständigkeit einzustellen! Doch eine im Oktober 1976 durchgeführte Bürgerbefragung über die Selbständigkeit der Gemeinde mit dem Abstimmungsergebnis von 1450 Pro- zu 90 Kontrastimmen, veranlasste den Gemeinderat weiterzumachen. Man entschloss sich, ein Popularklageverfahren anzustrengen, was im Januar 1978 in die Tat umgesetzt wurde. In der Bevölkerung wurde dies wahrgenommen unter dem Motto: **Edling, einig, frei!**

Fortsetzung nächste Seite

Im Januar 1976 kam es zur Gründung der Aktionsgemeinschaft Demokratische Gemeindegebietsreform in Bayern, ADGB. Edling war Gründungsmitglied. Die ADGB wandte sich an alle Gemeinden, die mit der Gebietsreform unzufrieden waren und unterstützte deren Aktionen durch verschiedene Maßnahmen. Dabei war die ADGB immer darauf bedacht, überparteilich zu handeln und auf dem Boden des Rechtsstaates zu bleiben.

Gründung der Bürgervereinigung

Viele Edlinger waren aus verschiedensten Gründen unzufrieden mit dem bestehenden Zustand ihrer eingegliederten Gemeinde.

Deswegen erfolgte am 1. Februar 1979 im damaligen Gasthof Wurm die Gründung der „Bürgervereinigung zur Wiedererlangung der Eigenständigkeit der Gemeinde Edling“ mit einem Vorstand aus 11 Mitstreitern. Unermüdlich im Sinne der Wiederherstellung der Gemeinde wirkten hier insbesondere der damalige Bäckermeister Georg Berndl und Frau Hannelore Michl sowie der vormalige und später wiedergewählte Bürgermeister Helmut Schnetzer mit. Und es muss auch erwähnt werden, dass das CSU-Mitglied Hans Berger zahlreiche Kontakte zu CSU-Politikern herstellte und für Edling argumentierte.

Überhaupt war die Bürgervereinigung bestrebt, die verschiedensten Aktionen immer mit dem Ziel auf ein positives Ergebnis des Popularklageantrages der Gemeinde Edling von 1978 hinzuwirken. Dazu suchte die Bürgervereinigung den Kontakt zu führenden bayerischen Politikern bis hin zum damaligen Ministerpräsidenten Franz Josef Strauß. Zahlreiche Anzeigen in der lokalen Presse, Leserbriefe, Plakataktionen in und außerhalb Edlings u. dgl. hielten die Bestrebungen aufrecht, Verständnis für die Edlinger Situation zu erwecken.

Die Bürgervereinigung war stets darauf bedacht, beharrlich und fair vorzugehen, stark und fundiert in der Argumentation, ausgewogen in den Aktionen, wissend dass die Bevölkerung hinter ihr stand, was eine abermals durchgeführte Bürgerbefragung auch so bestätigte.

Edling wieder selbständig

Und so kam mit dem 29. April 1981 endlich der so lange herbeigesehnte Augenblick, an dem der Bayerische Verfassungsgerichtshof über den Popularklageantrag der Gemeinde vom 2. Januar 1978 entschied, „... dass die Auflösung der Gemeinde nach der Zielsetzung der Gemeindegebietsreform nicht geboten gewesen war“. ... Und „dass die für die Eingliederung von Edling in die Stadt Wasserburg sprechenden Gründe nicht gewichtig genug sind, um den Eingriff in den Fortbestand dieser Gemeinde zu rechtfertigen“.

Edling war sich einig und Edling war wieder frei!

Wie ging es weiter?

Die Freude und die Genugtuung über die Entscheidung des Gerichts war natürlich groß. Vom 3. Juli 1981 an wurde 4 Tage lang mit dem ersten Gmoafest die Wiedererlangung der Selbständigkeit gefeiert. Seither (fast) jedes Jahr.

Im Juli 1981 fand die Kommunalwahlwahl statt, aus der der Bürgermeister (Helmut Schnetzer) und die Gemeinderäte hervorgingen.

Die Bürgervereinigung hatte ihr Ziel erreicht, und so entschloss sich der Vorstand im Januar 1982 diese aufzulösen.

Es gab nicht viele Gemeinden, deren ursprünglicher Verlust der Selbständigkeit revidiert wurde. Dazu zählen u.a. Horgau in Schwaben und Ermershausen in Unterfranken, Gemeinden, mit denen Edling in engem Kontakt stand.

Würdigung

Wie richtig die Entscheidung des Bayerischen Verfassungsgerichtshofes war, zeigt sich daran, dass mit dieser gemeinsamen Aktion unter den Bürgern der verschiedenen Ortsteile ein richtiger Zusammenhalt entstand. Die Vereine schlossen sich zu einer einzigartigen Gemeinschaft zusammen. Neue Vereine, wie z.B. der „Aktionskreis Edling Kultur und Heimat e.V.“ oder der „Kirtaverein“, bereichern das kulturelle Spektrum. Nur durch die Selbständigkeit konnte sich eine Dynamik der Weiterentwicklung ergeben. In der Zwischenzeit zählt Edling mehr als 4500 Einwohner. Alle wichtigen Einrichtungen sind vorhanden und auf dem neuesten baulichen und technischen Stand: Schule, Turnhalle, Kindergärten, Feuerwehr, Verkehrswege. Natürlich gibt es Möglichkeiten der Verbesserung! Doch diesen immer wieder neuen Herausforderungen wird sich unsere Gemeinde dank einer guten Verwaltung und eines regen Gemeinderates auch zukünftig stellen.

Unser Dank gilt Anton Merkl, der für diesen Artikel seine Facharbeit „Die Gemeinde Edling und die Gebietsreform“ zur Verfügung stellte.

Rupert Hiebl, Martin Berndl

Gemeindekasse

Bekanntmachung

Öffentliche Zahlungsaufforderung

Am 15.05.2021 werden zur Zahlung fällig:

Grundsteuer A und B	2. Rate für 2021
Gewerbesteuer-Vorauszahlung	2. Rate für 2021
Abfallbeseitigung	2. Rate für 2021
Kanal- und Wassergebühren	1. Rate für 2021

Bargeldlose Zahlungen

können auf folgende Konten der Gemeindekasse erfolgen:

meine Volksbank Raiffeisenbank eG

IBAN: DE09 7116 0000 0003 2750 00 - BIC: GENODEF1VRR

Sparkasse Wasserburg

IBAN: DE22 7115 2680 0000 2009 07 - BIC: BYLADEM1WSB

Barzahlungen können in der Gemeindekasse

(Rathaus I.OG./Zi. 1.02) während der üblichen Kassenstunden geleistet werden und zwar:

Montag - Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr

Montag, Dienstag, Donnerstag von 14.00 bis 16.00 Uhr

Bei Überweisungen oder Einzahlungen auf ein Konto der Gemeindekasse wird gebeten, die auf den Steuer- und Abgabebescheiden angegebene Finanzadresse-Nummer und die Steuer- oder Abgabart anzugeben.

Um die Erhebung von Mahngebühren und Säumniszuschlägen zu vermeiden, wird um pünktliche Einhaltung der Zahlungsfähigkeiten gebeten.

Die Zahlungsaufforderung ergeht an alle Abgabepflichtigen, die keine Ermächtigung zum Einzug von Forderungen im Lastschriftverfahren (SEPA-Lastschriftmandat) erteilt haben.

Aus dem Rathaus

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am
Donnerstag, den 20.05.2021 um 20.00 Uhr
in der Mensa der Schule statt.

Gemeindeverwaltung

Im Monat **Mai 2021**
ist bei der GEMEINDE EDLING
an folgenden Tagen langer Behördentag:
Donnerstag, den 06.05.2021
Donnerstag, den 20.05.2021
jeweils von 14.00 - 18.00 Uhr

Amt für öffentliche Sicherheit und Ordnung

Hecken und Sträucher zurückschneiden!
Zufahrtsmöglichkeiten für die Müllabfuhr sind
teilweise schon eingeschränkt.

In einigen Wohn- und Außenbereichen der Gemeinde wuchern aus privaten Grundstücken Hecken, Sträucher und Bäume auf die angrenzenden öffentlichen Flächen und in den Straßenraum. Dadurch wird nicht nur der Sicht- und Lichtraum dieser Flächen beeinträchtigt, sondern teilweise auch die Zufahrtsmöglichkeit der Müllabfuhr, der Feuerwehr sowie der Rettungsfahrzeuge stark eingeschränkt. Für diese Fahrzeuge ist eine Durchfahrthöhe von vier Metern erforderlich. Aus diesem Grunde müssen die Hecken, Bäume und Sträucher auf diese Höhe zurückgeschnitten werden, damit diese Fahrzeuge nicht behindert werden.

Auch wuchern aus privaten Grundstücken Hecken und Sträucher in den Gehwegbereich. Hier ist eine Durchgangshöhe von 2,50 Metern einzuhalten.

Die Grundstücksbesitzer werden dringend gebeten, behindernde Anpflanzungen zurückzuschneiden.

Zeitliche Beschränkung der ruhestörenden Haus- und Gartenarbeiten

Wir weisen darauf hin, dass aufgrund der Verordnung der Gemeinde Edling ruhestörende Haus- und Gartenarbeiten zu folgenden Zeiten **nicht** vorgenommen werden dürfen:

- an Sonn- und Feiertagen
- Montag bis Freitag zwischen 12.00 Uhr und 13.00 Uhr
- werktags zwischen 19.00 Uhr und 07.00 Uhr
- an Samstagen nach 15.00 Uhr



ANNAHMESCHLUSS
für die Juni-Ausgabe
Mittwoch, der 12.05.2021

Wir gratulieren

Traumnote und Staatspreis

Die Traumnote 1,0 zum Abschluss: Die Auszubildende Steffi Kainz aus Roßhart in der Gemeinde Edling hat allen Grund zum Strahlen – hat sie doch ihre Ausbildung zur Industriekauffrau bei der Firma ALPMA in Rott mit Bestnote abgeschlossen. Dafür erhielt sie jetzt den Staatspreis von der Regierung von Oberbayern.

Edlings Bürgermeister Matthias Schnetzer überraschte Steffi Kainz mit einem kleinen Präsent, gratulierte herzlichst und wünschte ihr im Namen der Gemeinde Edling alles Gute für die berufliche Zukunft ...



Die Firma ALPMA in Rott ist bekannt für ihre sehr gute Ausbildung in allen Bereichen, die regelmäßig Bestnoten für ihre Azubis verzeichnet. Steffi Kainz wird auch weiterhin in der Firma tätig sein.

Leider konnte auch diesmal – pandemiebedingt – keine traditionelle Abschlussfeier an der Berufsschule in Rosenheim stattfinden.

Impressum:

Nachrichten aus der Gemeinde Edling mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Edling

Verlag: Mühle-Verlag, Inh. Isabell Mühle
Seitnerstr. 41, 82049 Pullach,
Tel. 0 89/7 93 23 28
muehle-verlag@t-online.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil und die Mitteilungen aus dem Rathaus:
1. Bürgermeister Matthias Schnetzer

Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt und alle Artikel ohne Namenszeichen: Mühle-Verlag, Isabell Mühle

Anzeigen: Isabell Mühle, Tel. 0 89/7 93 23 28
muehle-verlag@t-online.de

Beilagen: multi-service Andreas Hohnen,
Tel. 08039/5221
multiservice-edling@t-online.de

Druck: K. Schmidle Druck & Medien GmbH,
Ebersberg

Sitzung am 25.03.2021

1. Zu folgenden Bauanträgen wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt:

- Antrag auf Baugenehmigung zum Anbau eines Holzlagerschuppens inklusive zwei Pkw-Stellplätze (Garagen) in Fuchstal 2, Fl.-Nr. 1910 und 1911, Gemarkung Edling
- Antrag auf Baugenehmigung zur Wohnraumerweiterung durch Ausbau der bestehenden Garage sowie der Errichtung einer Doppelgarage in der Kesselseestr. 2, Fl.-Nr. 286, Gemarkung Edling
- Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage und Stellplatz in der Staudhamer Str. auf Teil-Stück Fl.-Nr. 196/2, Gemarkung Edling
- Antrag auf Baugenehmigung zur Aufstockung eines Einfamilienhauses in der Schwalbenstr. 8, Fl.-Nr. 256/14, Gemarkung Edling
- Antrag auf Baugenehmigung zum Anbau einer Garage und Erneuerung des Dachstuhls über den Bestandsgaragen in Roßhart 23, Fl.-Nr. 1362 sowie 1368, Gemarkung Edling
- Antrag auf Vorbescheid zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage und Teilabriss einer bestehenden Maschinenhalle in der Lärchenstr. 8, Fl.Nr. 7, Gemarkung Edling

2. Änderung der Ergänzungssatzung Edling-Birkenstraße; Genehmigung des Planentwurfes nebst Begründung für die 1. Änderung der Ergänzungssatzung gemäß § 34 Abs. 4 Nr. 1 BauGB Edling-Birkenstraße

Der Entwurf der 1. Änderung der Ergänzungssatzung Edling-Birkenstraße nebst Begründung, gefertigt vom Architekturbüro von Angerer, Konrad, Fischer & Urbaniak in München wurde dem Gemeinderat in seinen wesentlichen Inhalten erläutert. Der vorliegende Entwurf vom 11.03.2021 wurde vom Gemeinderat genehmigt. Die Verwaltung wird beauftragt, das weitere Verfahren durchzuführen.

3. Vorlage der Jahresrechnung 2020 an den Gemeinderat

Das Ergebnis der Jahresrechnung 2020 der Gemeinde Edling, einschließlich des Vermögens- und Schuldenstandes, wurde mit den in den Haushaltsbüchern ausgewiesenen Zahlen gemäß Art. 102 Abs. 2 der Gemeindeordnung (GO) dem Gemeinderat Edling bekannt gegeben.

4. Erlass einer neuen Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabesatzung (BGS-WAS) zum 01.01.2022 aufgrund der Neukalkulation der Verbrauchsgebühren

Aufgrund einer aktuellen Kalkulation der Verbrauchsgebühren ist eine Anpassung des Gebührensatzes zum 01.01.2022 erforderlich. Nach dieser Kalkulation, die dem Gemeinderat entsprechend erläutert wurde, sollte die Verbrauchsgebühr wie folgt festgesetzt werden:

0,90 € pro m² entnommenen Wassers (bisher 0,86 €)

Die Gemeinde Edling erlässt aufgrund der Art. 5, 8 und 9 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) eine neue Beitrags- und Gebührensatzung zur Wasserabgabesatzung (BGS-WAS). Nach Ausfertigung der Satzung wird diese öffentlich bekannt gemacht.

5. Erlass einer neuen Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung (BGS-EWS) zum 01.01.2022 aufgrund der Neukalkulation der Einleitungsgebühren

Aufgrund einer aktuellen Kalkulation der Einleitungsgebühren ist eine Anpassung des Gebührensatzes zum 01.01.2022 erforderlich. Nach dieser Kalkulation, die dem Gemeinderat entsprechend

erläutert wurde, sollte die Einleitungsgebühr wie folgt festgesetzt werden:

1,92 € pro m² eingeleiteten Abwassers (bisher 1,68 €)

Die Gemeinde Edling erlässt aufgrund der Art. 5, 8 und 9 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) eine neue Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung (BGS-EWS). Nach Ausfertigung der Satzung wird diese öffentlich bekannt gemacht.

CSU Ortsverband Edling



Antrag der CSU Edling für Evaluierung & Kriterien für E-Ladeinfrastruktur in der Gemeinde Edling

Die Energiewende ist eine der wichtigsten Aufgaben für die kommenden Jahrzehnte. Sie ist eine Gemeinschaftsaufgabe, die nur zu schaffen ist, wenn alle Akteure auf Bundes-, Länder- und kommunaler Ebene sowie der Wirtschaft, der Unternehmen und der Zivilgesellschaft gemeinsam an Lösungen arbeiten. Obwohl die Bedeutung nachhaltiger Mobilität stark steigt, läuft vor allem im ländlichen Raum die Versorgung mit E-Ladeinfrastruktur schleppend. Maßnahmen zur Steigerung der Akzeptanz von Elektromobilität fokussieren sich vornehmlich auf Großstädte. Dabei kommt individueller Mobilität in ländlichen Regionen u.a. wegen längeren Strecken und einem schlechter ausgebauten öffentlichen Nahverkehr eine wesentlich höhere Bedeutung zu.

Um dieser Bedeutung nachzukommen und für die Energiewende zu ermutigen, ergreift die CSU Edling mit dem Antrag vom 01.03.2021 die Initiative für die Gemeinde Edling. Mit Hilfe einer sach- und fachgerechten Bewertung soll ein Vorschlag erarbeitet werden, wie die Gemeinde Edling den bevorstehenden Herausforderungen gerecht werden kann. Erwartungshaltung an die Ausarbeitung sind u.a. Antworten auf Fragen nach einer strategischen Ausrichtung (u.a. geeignete Standorte und Fördermöglichkeiten) zu erhalten, sowie unterstützend mögliche kommerzielle, technische und rechtliche Hürden aufgezeigt zu bekommen. Der Antrag wurde in der Gemeinderatssitzung im April 2021 entsprechend behandelt und parteiübergreifend als ein richtiger und wichtiger Schritt für Edling bestätigt. Um das Thema konkret anzugehen und erste Schritte zu machen, hat der Gemeinderat einstimmig der Beschlussformulierung zugestimmt, wofür sich der Antragsteller bedanken möchte.

Weitere Informationen unter www.csu-edling.de

Austräger gesucht

Die Firma
multi-service
sucht einen
Austräger für den Ortsbereich Edling.
Telefon: 08039-5221
eMail : multiservice-edling@t-online.de
www.multiservice-rott.de

Von uns:
Frisch, natürlich, ehrlich!



Attler Markt

Öffnungszeiten:
Di - Fr: 9 - 18.00 Uhr
Sa: 9.00 - 13.00
Montag Ruhetag

Infos zur Öffnung von Attler Markt und
Gärtnerei finden Sie tagesaktuell auf:

www.attler-markt.de

Attel an der B15
Wasserburg a. Inn

BAUGESCHÄFT



- Baupläne
- Hoch- und Tiefbau
- Umbau / Sanierung
- Putz- u. Estricharbeiten
- Bauarbeiten aller Art
- Erdarbeiten

• Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüste usw.

Tel.: 08071-3741 • Fax: 50286

Obersteppach 4b - 83533 Edling

www.bau-gruber.de

Alles unter einem Dach!

Landhandel	Baustoffe
Brennstoffe	Landmarkt

**Bei uns erhältlich! Broxo Regeneriersalz für
Enthärtungsanlagen im 25kg Sack.**

Ein- und Verkaufs-GmbH

Unsere Öffnungszeiten: Mo bis Fr 08:00 - 12:00 Uhr / 13:00 - 16:30 Uhr
Köckmühle 133 | 83539 Pfaffing
Tel. 0 80 76 / 91 76-0 | Fax. 0 80 76 / 91 76-50 | info@evg-pfaffing.de
www.evg-pfaffing.de

The power of aloe vera

Sabine Lausch

Attelthal 16 a - 83533 Edling - Tel: 08039 - 3498

www.lausch.flp.de
email: sabine.lausch@gmx.net

Online-Shop: www.forever-quality.de
selbständiger Vertriebspartner



Ludwig Ried

Zaubergarten

Baumschule
Garten- und Landschaftsbau - Floristik

Reisach 8

83512 Wasserburg

Tel.: 0 80 71 - 9 22 76 70

Fax: 0 80 71 - 9 22 76 71

info@zaubergarten-ried.de

www.zaubergarten-ried.de

Frühling = Pflanzzeit

Bäume - Sträucher - Frühlingsblumen

Feuerwehr Edling - Mitgliedervorstellung

Mohammed Hawari ist 21 Jahre alt und absolviert eine Ausbildung als KFZ-Mechatroniker in Haag. Seit dem Sommer 2020 ist er in der Freiwilligen Feuerwehr Edling aktiv.



Was hat dich bewogen zur Feuerwehr zu gehen?

Mich hat eine Nachbarin, die in der Feuerwehr aktiv ist, angesprochen. Ich fand es interessant und wollte es mir einfach mal anschauen und etwas dazu lernen.

Was hat dich anfangs besonders beeindruckt?

Alle helfen zusammen! Das finde ich so toll zu sehen. Auch habe ich mich von Anfang an gut aufgenommen gefühlt. Alle reden ganz normal mit einem, selbst der Kommandant.

Gab es etwas, das du dir ganz anders vorgestellt hast?

Ja! Ich konnte mir nicht vorstellen, wie schnell die Feuerwehr ausrückt. Ich wollte mit zum Einsatz fahren und bin nach dem Alarm sofort los... aber als ich am Feuerwehrhaus war, waren alle schon weg!

Wie gefallen dir die Übungen? Wie ist es als Anfänger in den Übungen?

Interessant und man lernt auch sehr viel. Alle versuchen es so zu erklären, dass man es auch als Anfänger versteht.

Und, schon mal beim Einsatz mitgefahren?

Nein, leider nicht. Bisher war ich immer in der Arbeit ... oder zu langsam :D

Was sind für dich Gründe für eine Mitgliedschaft in der Feuerwehr?

Anderen Menschen helfen zu können! - auch wenn ich „nur“ die Straße absperre.

Was würdest du jemandem raten, der mit dem Gedanken spielt zur Feuerwehr zu gehen?

Einfach hingehen, anschauen und ausprobieren!
So war es bei mir und mir macht es sehr viel Spaß!

Einsätze im März/April:

- 30.03.2021, 12.14 Uhr: PKW gegen Zug, Bahnübergang Viehhausen
- 30.03.2021, 18.12 Uhr: Rohrbruch mit stark überschwemmter Straße, Albachingerstraße
- 03.04.2021, 06.33 Uhr: BMA im Altenheim: Wir stellten die Brandmeldeanlage zurück.
- 04.04.2021, 12.29 Uhr: Stichwort „Wohnungsöffnung akut“ - jedoch war in der Wohnung keine Person auffindbar

Fortbildungen im März/April

Am 17. und 19.03.2021 besuchten Margit Joppich und Veronika Berndt die **Fortbildung „MTA Gefahrgut“** bei der FF Großkarolinenfeld.



Im April fand ein **Maschinenkurs** bei uns in Edling statt. Coronabedingt gab es sechs Online-Theorieabende für unsere drei Teilnehmer. Doch ganz ohne Praxis ist diese Ausbildung nicht möglich. Am 10.04.2021 fand deshalb ein langer Übungstag im Edlinger Feuerwehrhaus statt. Katja und Michi Lichtenauer testeten die Teilnehmer vor Beginn des Lehrgangs auf Corona. Ein herzliches Vergelt's Gott euch beiden! Für die Teilnehmer stellte Rudi Adler seine Kiesgrube als Übungsort zur Verfügung. Auch hier ein herzliches Danke, Rudi! Eine Woche später stand dann die praktische Prüfung an... Und mittlerweile (die Prüfung war erst nach Annahmeschluss für die Mai-Ausgabe) hat Edling hoffentlich drei frischgebackene Maschinenisten mehr in der aktiven Mannschaft.

Feuerwehr Edling - Brandschutzerziehung

Die 3a fragt, die Feuerwehr antwortet!

In den kommenden Wochen stellen wir ein gemeinsames Projekt der Franziska-Lechner-Grundschule und der Freiwilligen Feuerwehr Edling vor. Die 25 Schülerinnen und Schüler der Klasse 3a konnten sich Fragen überlegen, die sie schon immer mal den Feuerwehrmännern und Feuerwehrfrauen stellen wollten. Wir bedanken uns für die Zusammenarbeit bei der Klassenleitung der 3a, Frau Schwarzer und Herrn Walther.

Ein Schüler fragt: „Wie war euer erster Tag?“

Lorenz (18 Jahre): „Mein erster Tag in der Feuerwehr war echt klasse! Ich hatte zwar anfangs etwas Muffensaußen, weil ich nicht wusste, wie die anderen drauf sind, aber das hat sich recht schnell gelegt. Ich habe mich mit allen gleich gut verstanden, weil wir alle auf einer Wellenlänge waren und ich wurde gleich als vollwertiges Mitglied wahrgenommen.“



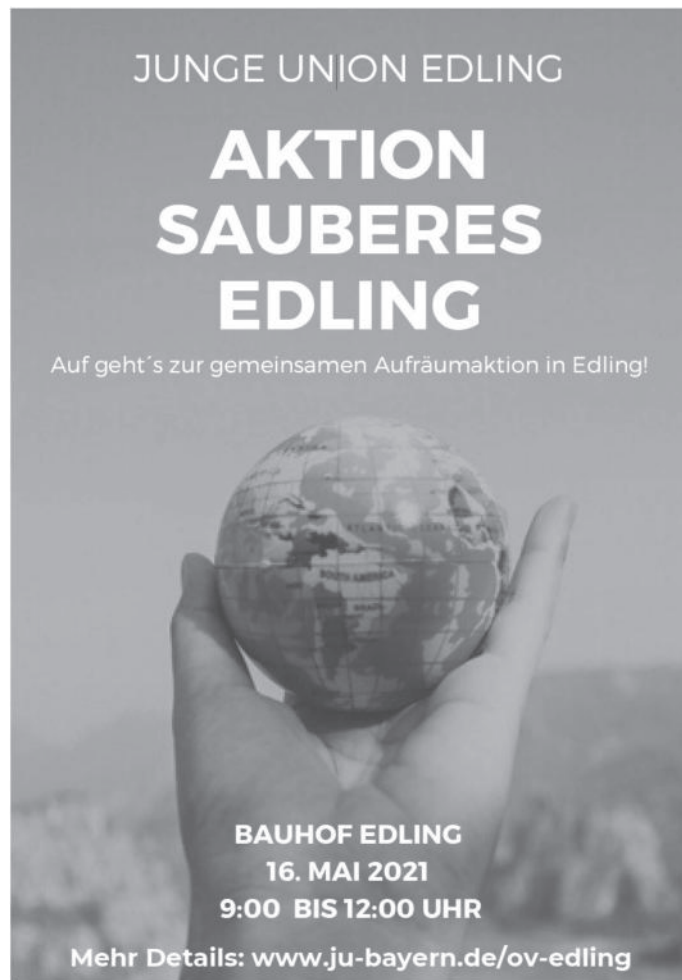
Erwin (58 Jahre): „Mit 17 bin ich zur Feuerwehr Siegsdorf gegangen. Als ich das erste Mal im Feuerwehrhaus stand und mir die Fahrzeuge gezeigt wurden, war ich natürlich sehr aufgeregt und begeistert.“

Eine Jugendfeuerwehr gab es zur damaligen Zeit natürlich noch nicht. Die Truppe war damals ausschließlich männlich. Die Devise war Learning by Doing. Unser Ausbilder, gleichzeitig 2. Kommandant und ein älterer, sehr strenger Mann, hat uns sehr

viel beigebracht. Beim ersten Alarm bin ich mit dem Fahrrad und nur einem Schlafanzug bekleidet zum Feuerwehrhaus gehetzt. Es war zwar nur eine Alarmübung, doch ich durfte mit ausrücken und eine lange Schlauchleitung verlegen. Ich war so stolz!“



Junge Union Edling



Liebe Edlinger,

wir, die Junge Union Edling, wollen euch auf diesem Weg zu unserer ersten, jährlichen Müllsammel-Aktion einladen.

Am Sonntag, 16. Mai 2021, könnt ihr euch zwischen 9.00 und 12.00 Uhr kostenlos und kontaktfrei am Edlinger Bauhof Utensilien zum Müll sammeln abholen. Um 19 Uhr wird der Müll an markierten Sammelpunkten von uns abgeholt und entsorgt.

Helfen wir zusammen für ein sauberes Edling!

Feuerwehr Edling

Unser erster Einsatz...

Ich heiße Henrik und bin seit September als Quereinsteiger in der Freiwilligen Feuerwehr Edling aktiv. Heute erzähle ich die Geschichte von meinem ersten Einsatz. Wir wurden am 21.02 um ca. 20:40 zu einer Ölspur alarmiert. Wie sich herausstellte war ein Auto in der Dunkelheit mit einem Amboss kollidiert, welcher den Motor des Fahrzeugs stark beschädigte. Glücklicherweise wurde bei dem Unfall niemand verletzt, sodass unsere einzige Aufgabe das Absperren und Reinigen der Straße war. Meine Aufgabe war das Entsorgen des Ölbindemittels. Da wir das Öl relativ schnell unter Kontrolle und Umweltschäden somit ausgeschlossen werden konnten, herrschte eine relativ entspannte Atmosphäre was denke ich keine schlechte Sache für meinen ersten Einsatz war. Nachdem die Polizei den Unfall aufgenommen hatte und das beschädigte Fahrzeug abgeschleppt wurde, konnten auch wir unser Material einpacken und zurück zum Feuerwehrhaus fahren. Auch wenn der Einsatz ziemlich ruhig verlief glaube ich, dass ich bei dem Einsatz viel über den Ablauf von Einsätzen und die Zusammenarbeit der Feuerwehr untereinander im Einsatz lernen konnte.

Henrik

Ich heiße Daniel und bin seit Januar in der Feuerwehr aktiv. Am 30.03.2021 hatte ich meinen ersten Einsatz. Ich war gerade in meinem Zimmer, als ich die Sirenen von Wasserburg und Edling gehört. Daraufhin bin ich ins Auto und zum Feuerwehrhaus gefahren. Dort angekommen war ich einer der Ersten, hab dann allerdings auch nicht mitbekommen als die anderen gekommen sind. Danach habe ich mit umgezogen und auf Anweisungen gewartet. Im Raum stand „Person unter Zug“, woraufhin ich ein nervöses Gefühl entwickelt habe. Ich wurde in den zweiten Wagen eingeteilt, der ungefähr eine Minute nach dem Ersten losfuhr. Im Auto war es etwas schaukelig, die Atmosphäre war allerdings ruhig und gefasst und nicht nervös oder gar hektisch. Am Unfallort angekommen mussten wir dann die Straße absperren, und haben dann auch mitbekommen, dass wohl keine Person verletzt wurde. Daraufhin war die Stimmung gut und wir haben uns entspannt unterhalten. Die Autos umzuleiten war kein Problem. Nach 20 Minuten wurde uns gesagt wir können wieder nach Hause fahren, unsere Hilfe wird nichtmehr benötigt. Wieder im Feuerwehrhaus angekommen habe ich mich ungezogen und bin wieder nach Hause gefahren. Insgesamt war ich ruhiger als ich im Vorhinein angenommen hatte, und auch im Feuerwehrhaus war es nicht so hektisch wie ich dachte.

Daniel

Jugendfeuerwehr Edling

Da hat wohl auch der liebe Osterhase mitbekommen, was für eine fantastische Jugend wir haben und hat am Osterwochenende ein kleines Geschenk dagelassen!

Wir hoffen, wir konnten euch damit eine kleine Freude bereiten!



Traumküche plus Innenausbau.
Machen wir für Sie.

Küchen Galerie
KÜCHEN GALLERY

Mehr erfahren: 08071-1039-26 und 1039-27

Küche. Follner.
Edling · Staudhamer Straße 27

info@kuechengalerie-follner.de
www.kuechengalerie-follner.de

**Küche
Komplett
Komfort
Hier.**

Alle Gewerke
aus einer
Hand

Inspirieren
Beraten
Planen
Bauen

Garten Park Anlagen Service



Georg Plank Pfaffinger Straße 25 - Edling
zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- Rasenmähen (Daueraufträge)
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung
inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Reinigung von Außenanlagen
- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung
aller Gartenabfälle
- weitere Arbeiten auf Anfrage

Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse

Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763

SIEGL'S
Räderwerkstatt

Daniel Siegl
Staudhamer Str. 27 - 83533 Edling

- **Mobile Räderwerkstatt** •
(Termine nach Vereinbarung)
- **E-Bike Service** •
(Bosch / Shimano Steps)
- **Custom Made Bikes** •
(Müsing / Feldmeier Bikes)

MÜSING
RAD.BAU.KUNST

FELDMEIER

Telefon: 0151 11 12 18 51
www.siegls-raederwerkstatt.de

EIGENE SCHLACHTUNG

Gassner
Landmetzgerei

WARMER GERICHTE · BROTZEITEN · FEINKOST & KÄSE

Staudhamer Str. 27 · 83533 Edling · ☎ 0 80 71 - 51 02 80



**Fenster, Türen, Parkett
Innenausbau,
Altbausanierung
Bauelemente
Rollläden, Wintergarten**

Stefan Färber, Brandstätt 4a, 83533 Edling
Telefon 08076 / 96 88 Fax: 08076 / 88 72 77
Mobil 0172 / 9126442 E-Mail: Info@stefan-faerber.de
www.stefan-faerber.de

Den Beitrag zu den internationalen Wochen gegen Rassismus vom 15.03.2021 – 28.03.2021 mit dem 21. März als **Internationalem Tag gegen Rassismus** können wir leider erst jetzt veröffentlichen, da die April-Ausgabe der Edlinger Gemeindenachrichten bereits im Druck war.

Die internationalen Wochen gegen Rassismus – und wir machen mit!

Wie soll man denn während des Lockdowns ein Projekt durchführen? Und das Ganze auch noch in mehreren Klassen gleichzeitig? Das kann doch gar nicht klappen, geht das denn überhaupt?

JA KLAR DOCH!

An der Mittelschule Wasserburg und an der Grund- und Mittelschule Edling wurde das umgesetzt! Über die verschiedensten Medien (MS Teams, die App „Signal“, und noch einige weitere) konnte das Projekt durch die Jugendsozialpädagogen Hans Leipold, Lisa Griesbach, Dagmar Kopriva und Sarah Miebach, tätig für den **Jugendhilfeträger Startklar Soziale Arbeit Oberbayern**, bekannt gemacht und gestaltet werden.

„Startklar Soziale Arbeit Oberbayern ist ein gemeinnütziger Betrieb mit Geschäftssitz in Freilassing. In den Außenstellen und Projekten im Berchtesgadener Land sowie in den Landkreisen Rosenheim und Traunstein arbeiten über 130 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in der Jugend- und Familienhilfe. Startklar Oberbayern führt ambulante und stationäre Hilfen zur Erziehung nach dem Kinder- und Jugendhilfegesetz (SGB VIII) durch, damit Kinder, Jugendliche und ihre Familie ihren Platz in der Gesellschaft finden. Dabei stehen regionale Lösungen, sowie die Stärkung des Gemeinwesens im Mittelpunkt. Als Schwerpunktträger der Jugendhilfe in der Stadt Rosenheim ist Startklar mit der konsequenten Umsetzung sozialräumlicher Jugendhilfe beschäftigt.“



Aula MS Wasserburg

Startklar Oberbayern ist neben Jonathan Soziale Arbeit und Startklar Niederbayern ein Tochterbetrieb der Startklar Soziale Arbeit-Gruppe mit Sitz in Freilassing. Ein weiterer Bereich ist die Jugendsozialarbeit an Schulen. Im Landkreis Rosenheim werden sieben Schulen des genannten Trägers mit Sozialpädagogen in Teil und Vollzeit bedient.“

Jeder, der zum Projekt beitragen wollte, durfte mitmachen. Viele Schüler*innen der verschiedensten Klassen in Wasserburg (GTO, P-Klasse, 7a, 7b, 7cM, etc.) und in der Grund- und Mittelschule Edling (16 Klassen), aber auch Lehrkräfte und auch Eltern haben sich neben dem stressigen Wechselunterricht und/oder dem Homeschooling Gedanken zum Thema Rassismus gemacht, tolle Ideen gesammelt und auf Bilder gebracht. So kamen über 100 individuell gestaltete Bilder der drei Schulen zusammen, die nun die Fenster der Aulen der Grund- und Mittelschule Edling und Wasserburg verzieren und wohl noch länger wirken dürfen.

Und hier seht ihr das Ergebnis. Ist es nicht toll, wenn man so ein Zeichen gegen Rassismus setzen kann?



Aula GS und MS Edling

PETRA WAGNER

Damenschneidermeisterin

**Neuanfertigungen
und Änderungen**

Enzianstr. 8
83533 Edling

Tel. 08071-95870



Unser Start in den Frühling



Am Aschermittwoch wurde in unserem Kindergarten alles, was an den Winter und die dunkle Jahreszeit erinnert, abdekoriert. Platz schaffen für Neues, das war unsere Aufgabe für diesen und die weiteren Tage. Alte Faschingsgirlanden und Luftschlangen haben wir im Garten in unserer Feuerschale verbrannt und die Asche im Garten ausgestreut. Sie dient als Dünger und gibt Kraft zum Wachsen. In unserem Rahmenplan war für das Wachsen, Werden und Gedeihen viel Zeit eingeplant und wir durften mit allen Sinnen den Frühling erleben und begrüßen, denn „Immer wieder kommt ein neuer Frühling!“



Die ersten Farben des Frühlings entdeckten wir bei unseren Spaziergängen in den Gärten. Krokusse in Gelb und Lila, die Winterlinge mit ihrem satten Sonnengelb, die Schneeglöckchen mit ihrem zarten grünen Rand. Das animierte uns auch gleich zur Erzählung des Märchens „Vom Schneeglöckchen“ und einer passenden Einheit mit Legematerial. Jedes Kind durfte sein Schneeglöckchen aus Stoff, Holzperlen, Stäbchen etc. legen, untermalt von schöner Musik.



Dann haben wir uns ein Stückchen Wiese ins Haus geholt und das Gras gefühlt, gerochen und betrachtet. Eine kurze Zeit durften wir zusehen wie das Gras wuchs, kräftiger wurde und das Grün immer frischer strahlte. Natürlich durfte das Gießen im Haus nicht zu kurz kommen. Anschließend wurde das Stückchen Wiese wieder in den Garten zurückgebracht. Zum Naturerlebnis Wiese gab es wiederum eine Legeeinheit nach Franz Kett. Mit Liedern und Gesprächen, mit pantomimischen Übungen über das Werden und Wachsen bekamen die Kinder eine gewisse Vorstellung über die Kraft, die das Leben im Frühling aufbringt. In diesen Angeboten wurde auf das bevorstehende Osterfest hingearbeitet.



Dass man sich kümmern muss und die richtigen Voraussetzungen zum Wachsen schaffen muss, das erfuhren die Kinder beim ansäen der eigenen Kresse-Töpfchen. Wasser, Licht, Erde (in unserem Fall wurde die Erde durch Wattepadts ersetzt), Wärme – aber nicht zu viel und die Ansaat immer im Auge behalten war eine Wochenaufgabe. Am Ende dieser Woche wurde die Kresse mit nach Hause gegeben und jedes Kind durfte sie selbst ernten.



Bilder mit Naturfarben entstanden. Situationsorientiertes Arbeiten hat, unter anderem, in unserer Einrichtung einen hohen Stellenwert. Während einer Brotzeit kamen wir auf das Färben mit Farben die die Natur uns schenkt. Rote Beete zaubert ein knalliges Pink, Spinat färbt Papier mit zartem Frühlingsgrün, Heidelbeeren geben ein schönes Lila und die Kurkumawurzel färbte uns eine wunderbar leuchtende Sonne. So entstanden in den kommenden Tagen Wiesen- und Blumenbilder aus selbst hergestellten Lebensmittelfarben und die Begeisterung der Kinder war riesengroß. Für sie waren es „Zauberbilder“.

An den Fenstern bekamen die Dekorzweige grüne Blätter aus Tonpapier, aus der „Papierwiese“ wuchsen Narzissen und die ersten Osterhäschen wurden angeklebt. Inzwischen tummeln sich auch gefaltete Schmetterlinge an unseren Fensterbildern. Frühlingserwachen soweit das Auge reicht.

Fortsetzung



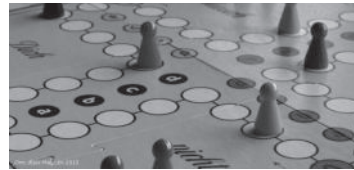
Nun erwarteten zwei besondere Tage unsere Vorschulkinder. Der Kindergarten organisierte vom Bayerischen Roten Kreuz den Trau-Dich-Kurs. Hier lernten die Kinder erste grundsätzliche Regeln der Ersten Hilfe, die Versorgung von Betroffenen, wie setzt man einen Notruf ab und sie legten eine Bildergeschichte zum Thema Erste Hilfe. Durch den Trau-Dich-Kurs bekamen die Kinder eine positive Einstellung zum Helfen, die Empfindsamkeit gegenüber dem eigenen Körper, den Erwerb von Erste-Hilfe-Wissen sowie Informationen zur Unfallverhütung und -vorbeugung. Am Ende des jeweiligen Vormittags erhielt jedes Vorschulkind eine Urkunde und ein gutes Gefühl in Sachen Erste Hilfe.



Kurz vor den Osterferien machte sich der Osterhase auf den Weg und brachte unseren Krümelkindern ein Osternestchen vorbei. Die Eltern der vielen Hänsels und Gretels wurden eingeladen, die Nestchen der Kinder abzuholen und den Osterhasen bei der Arbeit zu unterstützen. Um das Warten auf Ostern zu verkürzen, wurden Rätsel und Ausmalbilder sowie ein vom Team gesungenes und musikalisch unterlegtes Lied per E-mail verschickt. Das Lieblingslied, das in diesem Jahr wieder zu kurz kam, aber niemals fehlen darf: „Stups der kleine Osterhase“. Mit der Fröhlichkeit dieses Liedes starteten wir in die Osterferien und in den Frühling.

Wir wünschen allen Lesern und Leserinnen einen sonnigen und farbenprächtigen Wonnemonat Mai.

Seniorenachmittag, Seniorengymnastik und Spielnachmittag



Leider müssen aufgrund der aktuellen Corona-Situation bis auf Weiteres alle Veranstaltungen des Seniorenteam ausfallen.

Wir hoffen sehr, dass sich die Lage bald zu einem Besseren wendet.

Bis dahin, bleiben oder werden Sie gesund!

Das Team des Sozialen Arbeitskreises

Hilfsaktion des Sozialen Arbeitskreises Edling

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

in schweren Zeiten muss man zusammenhalten. Dieser Satz ist sicher immer noch im Bewusstsein der hier vorrangig angesprochenen Edlinger Bevölkerung. Die Älteren und auch Menschen mit Vorerkrankungen sind besonders gefährdet, wenn das Corona-Virus auf sie übertragen wird. Obwohl die Infektionszahlen dank unser aller Disziplin rückläufig sind, machen uns nun die diversen Mutationen etwas Sorgen.

Daher bietet der Soziale Arbeitskreis für diese Menschen **in unserer Gemeinde weiterhin**

einen Einkaufsservice

an. Wir versorgen Sie einmal in der Woche mit Lebensmitteln, Getränken sowie Dingen des täglichen Gebrauchs.

Wenn Sie also niemanden haben, weder aus der Familie, aus dem Freundeskreis oder der Nachbarschaft, der sie versorgt, wenden Sie sich gerne an uns. Wir kaufen für Sie ein.

Sie können uns täglich erreichen unter

Tel: 08071/4885 und Tel: 08071/1490

Bitte bleiben Sie gesund und halten Sie sich an alle Vorgaben, die uns seitens der Regierung auferlegt wurden. Es werden sicher auch wieder bessere Zeiten auf uns zukommen.

Sozialer Arbeitskreis Edling
Frantz Traudi und Schäfer Anni



Neue Hocker für das Tipi auf der Streuobstwiese

Wer in letzter Zeit einmal einen Spaziergang zur Streuobstwiese gemacht hat, hat sie bestimmt schon gesehen und die Kinder haben sie schon begeistert in Beschlag genommen.

Der Gartenbauverein Edling bedankt sich ganz herzlich bei Loni und Emma Steinbeiß, die bei strahlendem Sonnenschein neue Holzstühle für das Weidentipi auf der Streuobstwiese lieferten und allen kleinen Besuchern viel Spaß damit wünschen.

Vergelt's Gott Familie Steinbeiß!



Maiandacht auf der Streuobstwiese

Falls es die Lage erlaubt, findet **am Sonntag, 30. Mai um 14.00 Uhr eine Maiandacht auf der Streuobstwiese** statt.

Nähere Informationen dazu erhalten Sie kurzfristig über den Aushang bei der Kirche oder in der Tagespresse.

Bleiben Sie vor allem gesund.



WIR GRATULIEREN



Folgende Personen sind mit der Veröffentlichung der Geburtstags- und Ehejubiläen in den "Nachrichten aus der Gemeinde Edling" einverstanden.

Frau Emine Firat

Hauptstr. 11
zum

am 01.05.2021

80. Geburtstag

Herr Michael Gäch

Spitzsteinstr. 3
zum

am 19.05.2021

80. Geburtstag

Herr Gerhard Romey

Schellwieser Str. 3
zum

am 30.05.2021

85. Geburtstag

Diamant Hochzeit

feiern am 27.05.2021

Ehepaar Erhard und Marianne Wilsch,
Eschenweg 9



ANNAHMESCHLUSS

für die Juni-Ausgabe
Mittwoch, der 12.05.2021



MARTINA WESSELING
IMMOBILIEN

Junge Familie sucht Einfamilienhaus oder Doppelhaushälfte

mit Keller und Platz für 2 Autos (Garage, Carport oder Stellplatz)
mit mindestens 4 Zimmern und Garten,

Kaufpreis bis etwa 900.000,- €

Telefon 0 80 76 / 88 93 28 | 83539 Pfaffing | www.wesselingimmobilien.de

ANGEBOT DES MONATS: ŠKODA KAMIQ CLEVER



ŠKODA

INKL. 5 JAHRE GARANTIE²

ŠKODA KAMIQ CLEVER

1.0 TSI 70 kW (95 PS), Energy-Blau

Parkensoren hinten, Sitzheizung, Bluetooth, Climatronic, LED-Scheinwerfer, SmartLink, Spurhalteassistent uvm.

Listenpreis: 24.549 €

Nachlass: - 3.069 €

Angebotspreis: 21.480 €

Leasingrate¹: 164 €



ŠKODA KAMIQ 1.0 TSI 70 kW (95 PS): Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 6,0 außerorts: 4,0 kombiniert: 4,7 CO₂-Emission in g/km, kombiniert: 108 g/km. Effizienzklasse: B. (Werte gemäß VO (EG) Nr. 715/2007) Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis. ¹Leasing über Skoda Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. ŠKODA KAMIQ: 3.000 € Leasingsonderzahlung, Laufzeit 54 Monate, Gesamtfahrleistung 10.000 km p.a. ²36 Monate Garantieverlängerung im Anschluss an die zweijährige Herstellergarantie mit der ŠKODA Garantie+, der Neuwagen-Anschlussgarantie der ŠKODA AUTO Deutschland GmbH, Max-Planck-Str. 3-5, 64331 Weiterstadt, bei einer maximalen Gesamtfahrleistung von 50.000 km innerhalb des Garantiezeitraums. Die Leistungen entsprechen dem Umfang der Herstellergarantie. Mehr Details hierzu erfahren Sie unter www.skoda-auto.de/garantieplus. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Gültig bis Widerruf. Stand April 2021.

JETZT NEU: FAHRRADWELT HUBER IN WASSERBURG!

50
JAHRE
★
AUTOHAUS
HUBER

Huber
„Das ist mein...“ Autohaus

Autohaus Huber GmbH

Anton-Woger-Straße 7 | 83512 Wasserburg

Telefon: 08071 9207-0 | www.zum-huber.de | WhatsApp: 0174 / 851 68 11

Immobilienforum
Chiemgau GmbH & Co. KG, Zweigstelle
Wasserburg



Ledererzeile 28
Wasserburg a. Inn
☎ 08071 / 9222666

Rarität!



★ **Erstangebot** ★

Traumlage! Reiterhof mit Reithalle, Zuhause, Pferdeboxen und 31.600 m² Grund Nähe Edling!

Wohnfläche insg. ca. 300 m², traumhafte Weilerlage mit Bergblick, Bj. 1848/1950/1990, modernisierungsbedürftiger Zustand mit viel Potenzial, Öl ZH, zahlreiche Nebengebäude/Werkstatt, Remise, Reiterstüberl und vieles mehr!

EA-V: 220 kWh/(m²*a), Energieeffizienzklasse: G

€ 1.960.000,-

★ **Neubau in guter Dorflage** ★

Familienfreundliche Neubau-Reihenhäuser
"KfW Effizienzhaus 40" in Babensham!

Wohnflächen ca. 156 m² (Mittelhaus) ca. 170 m² (Eckhaus), gehobene Ausstattung, Fertigstellung Sommer 2021, attraktive Dorflage, Fußbodenheizung, Fernwärme, EA-B: 37,3 kWh/(m²*a), A

Eckhaus inkl. Carport + Stellplatz
Mittelhaus inkl. Carport + Stellplatz

reserviert
reserviert

Höchstleistung
beim Immobilienverkauf!



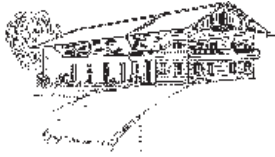
Michael Stelzmüller

Profitieren Sie von unserer jahrelangen Erfahrung & einer garantiert professionellen Abwicklung!

Diskrete, kostenlose Verkaufspreiseinschätzung Ihrer Immobilie.

Besuchen Sie uns unter: www.sic-wasserburg.de

Edlinger Strick-Hoagarten



Strick - Hoagarten

Leider wird unser Hoagarten weiterhin ausfallen.

Bleibt alle gesund!

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen.

Das Hoagarten Team

Bürger-Solarkraftwerk-Edling

Solarstrom Edling

Unsere Anlage hat im März
5396 kWh Sonnenstrom eingespeist.



Das entspricht einem Monatsertrag von 99,7 kWh pro Kilowatt Modulleistung (kWp). Die erste Woche war freundlich, dann kam kalt und Regen. Aber die Frühsommertage in der letzten Woche haben's rausgerissen. So entstand doch noch ein überdurchschnittliches März-Ergebnis.

Bürger-Solarkraftwerk-Edling GbR
Alois Schrank und Christian Hengstberger, Edling

Wir haben ab sofort geschlossen.

Wegen Personalmangel sind wir leider gezwungen, den Verkauf einzustellen.

Wir möchten uns auf diesem Weg noch bei unseren langjährigen Kunden und Kundinnen für ihre Treue bedanken!

Voraussichtlich im Spätsommer wird eine Wiedereröffnung durch zwei hochmotivierte, erfahrene Floristinnen stattfinden.

Blumen Hirneiß

Floristik, Blumen und Pflanzen

Hauptgeschäft: Wasserburg, Weberzipfel 17,
Tel. 08071/8645

DJK SV Edling Abteilung Fußball

Neue Hoodies für Edlings Herrenfußballer

Zum Start ins hoffentlich bald beginnende Fußballjahr 2021 wurden alle Herrenfußballer mit neuen Hoodies ausgestattet. Klaus Weiß übernahm einen großen Anteil der Kosten, sodass das Logo des Edlinger Genussladerls den Rücken ziert.

Der Präsident zeigt einmal mehr sein **großes Herz für den Sportverein** und setzte sich für die Belangen der **Fußballer** ein – deshalb wollen wir ein **einfaches, aber großes DANK E** sagen!

Im Edlinger Lager will man durch dieses Präsent den Zusammenhalt in der lang andauernden fußballlosen Zeit kräftigen.

Außerdem wollte man mit dieser größeren Bestellung auch seinem langjährigen Partner, Schuh & Sport Georg Sax aus Haag, einen Gefallen tun.

Gerade in der aktuell schwierigen Zeit für den Amateurfußball ist es enorm wichtig, dass auch die Sponsoren & Partner hinter ihren Teams stehen und diese weiterhin unterstützen.

Nun bleibt weiterhin zu hoffen, dass sich die Situation allgemeinen baldmöglichst verbessert und alle Amateursportler wieder ihrem Hobby nachgehen dürfen.



TC Reitmehring e. V.

Tennisschnuppermonat Mai

beim **TC Reitmehring**

auf der Tennisanlage in Reitmehring.

Kinder und Jugendliche **Erwachsene**
jeweils montags ab 17:00 Uhr jeweils mittwochs ab 18:00 Uhr

**Ausprobieren, Leute treffen,
Spaß am Tennissport haben!**

Tennisschläger sind vorhanden!

Mehr Infos gibt es bei

Uli Anglspurger-Maier
08071 - 92 05 99

Wolfgang Baumann
08071 - 10 45 23



TENNISCLUB REITMEHRING e.V.



Gebr. Adler KG

Albachinger Straße 20
83533 Edling

Telefon 08071/9232-0
Telefax 08071/9232-28

Email dispo@adler-edling.de
Internet www.adler-edling.de



Beton ist Vertrauenssache - bauen Sie auf uns !

Schwarz Bedachung GmbH

SPENGLEREI & DACHDECKEREI
MEISTER-INNUNGSFACHBETRIEB



AM GEWERBERING 3 • 83533 EDLING
TEL. 08071/95616 • FAX. 08071/40295
WWW.SCHWARZ-BEDACHUNG.DE

Wir bilden aus. Bewirb Dich jetzt!
info@schwarz-bedachung.de

SEAT



**Der neue SEAT
Tarraco
e-HYBRID**

**Jetzt mit
7.177,50 €
e-Mobilitäts-
prämie¹.**

**Autohaus Gartner
GmbH & Co. KG**
Rosenheimer Str. 22
83549 Eiselring bei
Wasserburg
Telefon 08071 92030
www.seat-gartner.de

SEAT Tarraco 1.4 e-HYBRID, 180 kW [245 PS], Kraftstoffverbrauch Benzin: kombiniert 1,8 l/100 km; Stromverbrauch: kombiniert 14,5 kWh/100 km; CO₂-Emissionen: kombiniert 41 g/km. CO₂-Effizienzklasse: A+.

¹Die e-Mobilitätsprämie von 7.177,50 € setzt sich zusammen aus dem SEAT Herstelleranteil von 2.677,50 € brutto und der staatlichen Förderung von 4.500 €. Staatliche Förderung: Vom Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle, www.BAFA.de, gewährter Zuschuss, dessen Auszahlung erst nach positivem Bescheid des von dir gestellten Antrags erfolgt. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Die staatliche Förderung in dieser Höhe endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel, voraussichtlich am 31.12.2021. SEAT Herstelleranteil: Von der SEAT Deutschland GmbH, Max-Planck-Str. 3-5, 64331 Weiterstadt, gewährte Prämie beim Kauf eines neuen SEAT e-HYBRID Modells. Verfügbar für Privatkunden und gewerbliche Endkunden. Die e-Mobilitätsprämie ist nicht kombinierbar mit anderen SEAT Förderaktionen (mit Ausnahme der Basis-Konditionen Leasing und Finanzierung) und gültig bis auf Widerruf. Weitere Informationen erhältst du bei uns im Autohaus. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

KOMM INS TEAM!

Wir bilden Dich aus zum

FAHRLEHRER m/w/d

DEIN PROFIL - Mindestens 21 Jahre alt
seit 3 Jahren Führerschein Klasse B
Zuverlässig und Erfolgsorientiert

VORAUSSETZUNG -
ist eine abgeschlossene
Berufsausbildung oder Abitur.

**INFORMIERE DICH
NOCH HEUTE!**

Beratung und Terminvereinbarung

unter >> 08071/9206219

>> oder per Mail



info@fahrschule-eggerl.de



**WASSERBURG | EDLING | PFAFFING | ROTT | ALBACHING
GRAFING | ABLING | TRAUNREUT | TACHERTING**

Die Ausbildung erfolgt in Zusammenarbeit mit
einer Fahrlehrerausbildungsstätte in München

www.fahrschule-eggerl.de

MC Wasserburg gleich zweimal ausgezeichnet

Verein als ADAC Ortsclub des Jahres 2019 geehrt –
Peter Nieder erhält Ehrennadel

München/Wasserburg. Gleich zwei hochkarätige Auszeichnungen des ADAC Südbayern gehen nach Wasserburg: Auf der heutigen Mitgliederversammlung des Regionalclubs wurde **Peter Nieder** (60) aus Edling bei Wasserburg für sein langjähriges Engagement im Motorsport-Club (MC) Wasserburg mit der Ehrennadel in Gold mit Brillanten ausgezeichnet. Es ist die höchste vom Automobilclub verliehene Würdigung für ehrenamtlich tätige Funktionäre. Damit nicht genug: Der MC Wasserburg holte sich unter mehr als 200 Vereinen den Titel „Ortsclub des Jahres 2019“, dessen Vergabe Corona bedingt nicht im Rahmen der Mitgliederversammlung 2020 stattfinden konnte, nun aber offiziell nachgeholt wurde. Erstmals fand die ADAC Südbayern-Mitgliederversammlung virtuell statt. Alle Ehrungen wurden unter Einhaltung eines strengen Hygienekonzepts inklusive PCR-Corona-Schnelltest aller Beteiligten vorab aufgezeichnet und als Videobeitrag während der Veranstaltung eingespielt.

Peter Nieder: Seit über drei Jahrzehnten im Einsatz

Peter Nieder ist seit mehr als 30 Jahren im MC Wasserburg aktiv, von 1990 bis 1992 engagierte er sich als Jugendleiter, von 1993 bis 1996 als Sportleiter, von 1997 bis 2000 als 2. Vorsitzender und seit 2001 steht er als Vorsitzender an der Spitze des Vereins. Heute ist das Hauptstandbein des Vereins Jugendkart, bei deren Gruppengründung er im Jahr 1996 die treibende Kraft war. 2001 stellte Nieder sogar einen Teil seines Privatgeländes für den Bau eines vereinseigenen Kart-Slalom-Platzes zur Verfügung, für dessen Genehmigung er auch keine Mühen gescheut hat. Nun findet der Kart-Nachwuchs dort optimale Voraussetzungen für Trainings und Wettbewerbe, seit kurzem kann dort auch 270 Kartslalom mit leistungstärkeren Karts gefahren werden. „Peter Nieder ist ein gutes Beispiel dafür, wie ein Vorsitzender seinen Club zu einem mitgliederstarken Verein mit aufbaut. Für sein persönliches Lebenswerk erhält er deshalb nun völlig verdient die höchste vom Automobilclub verliehene Würdigung für ehrenamtlich tätige Funktionäre“, betonte **Martin Krisam**, Vorstand für Ortsclubarbeit des ADAC Südbayern, in seiner Laudatio im Beisein des ADAC Südbayern-Vorsitzenden **Dr. Gerd Ennser**. Für seine besonderen Verdienste war Nieder bereits der Ehrenamtspreis „Engagiert 2019“ des Bayerischen Landes-Sportverbands (BLSV) des Bezirks Rosenheim verliehen worden, den noch nie zuvor ein Mitglied eines südbayerischen ADAC Ortsclubs erhalten hat.

Titel beim Wettbewerb „Ortsclub des Jahres 2019“

Große Ehre auch für alle anderen Mitglieder des MC Wasserburg: Bei der Wahl zum „Ortsclub des Jahres 2019“ konnte der MC den 1. Platz für sich behaupten. Die Wahl stand unter dem Motto „WIR mit dem Ortsclub – der aktive Kontakt mit dem Regionalclub

Südbayern“. In seiner Laudatio sagte Krisam: „Das Miteinander zwischen dem MC Wasserburg und unserem Regionalclub ist vorbildlich. Der MC ist einer der engagiertesten Vereine innerhalb der über 200 südbayerischen ADAC Ortsclubs. Das wollen wir mit dieser Auszeichnung wertschätzen.“ Zum Sieg beigetragen hat die Anzahl an lizenzierten Trainern, deren Engagement zu großartigen Erfolgen der MC-Kinder und -Jugendlichen führte. Honoriert wurde auch die herausragende Mitarbeit im Rahmen der sogenannten „Ideencafés“, bei denen sich die Mitglieder des MC maßgeblich an der Konzeption neuer Zukunfts-Projekte als Impuls für alle Ortsclubs im ADAC Südbayern beteiligt haben. In die Wertung floss insbesondere auch das Interesse an den digitalen Angeboten – wie die Webinare zur Wissensvermittlung, an denen der 2. Vorsitzende **Wolfgang Hinrichs** und seine Frau **Sabine Hinrichs**, Schriftführerin des MC, aktiv teilgenommen haben. Punkte gab es auch für die Benutzung der Online-Verwaltung zur Vereinfachung notwendiger, bürokratischer Arbeitsprozesse. Ebenso belohnt wurde das Engagement im Bereich des Clublebens, in dessen Rahmen der ADAC stets mit eingebunden und repräsentiert wird. Darüber hinaus führte die Durchführung des Kartslalom-Workshops, den der MC beispielhaft für den südbayerischen Nachwuchs auf dem Club eigenen Gelände ausgerichtet hat, zum Erfolg.

Weitere Platzierungen und Ehrungen

Bei der Wahl zum „Ortsclub des Jahres 2019“ landete der AMC Bad Aibling auf Platz 2 und der MSC Straubing auf Rang 3. Ebenso wurde auf der heutigen Mitgliederversammlung die Auszeichnung zum „Ortsclub des Jahres 2020“ mit dem Motto „Virtuell im Dialog - die neue, digitale Ortsclub-Welt“ vergeben. Hier holte sich der MC Labertal den Titel, auf Rang 2 landete die MSG Bayerischer Wald-Hutthurm vor den MSF Olching.



Hohe Ehre für den MC Wasserburg:

Martin Krisam (links/ADAC Vorstand für Ortsclubarbeit) und ADAC Südbayern-Vorsitzender Dr. Gerd Ennser (3. von rechts) gratulierten Sabine Hinrichs (2.v.l.), Wolfgang Hinrichs (3.v.l./2. Vorsitzender), Peter Nieder (1. Vorsitzender) und Alberta Nieder zum Titel „ADAC Ortsclub des Jahres 2019“.

Die Auszeichnung fand unter Einhaltung eines strengen Hygienekonzepts inklusive PCR-Corona-Schnelltest aller Beteiligten statt.

Mit der Ehrennadel in Gold mit Brillanten wurden neben Peter Nieder auch **Julia Rother** vom AC Bavaria München, **Ludwig Dinzinger** vom MC Labertel sowie **Josef Harbeck** vom MSC Ortenburg ausgezeichnet.

H. Maußen

AntiStaub-Holzpellets

Heizöl · Diesel · Benzin

ARAL-Schmierstoffpartner

83564 Soyen • 08071 / 22 35

www.maussen.de

Edlinger - Bürger - Service

EBS

**WER - WO - WAS
BÜRGER - INFO - SEITE**

NACHHILFE

Professionelle Nachhilfe - auch online - Grund- und Mittelstufe, Mittelschule, Grundschule, Realschule, spezielle Vorbereitung auf Quali, Realschulabschluss, Fächer:
Deutsch, Englisch, Lesen, Schreiben, Deutsch als 2. Fremdsprache, bedingt Mathe.
Tel. 0176 - 21952827

ZU VERSCHENKEN

Kompostgestell Metall Gr. L 100 x B 100 x H 80
Tisch (außen) weiß L 110 x B 70 x H 70
(Werkalit formgepresst), Gebrauchsspuren
Tel. 08071 - 6969

Gasthaus Esterer KG

Metzgerei - Kegelbahnen - Saal
Fremdenzimmer - Kinderspielplatz

Schöne Angebote aus
unserer Metzgerei

*Essen zum Abholen
Di-So 10.30 - 13.30 h*



Wirtsweg 1 - 83561 Ramerberg

☎ 08039/1525
Fax 4232

ZU VERKAUFEN

4 Sommerräder, Stahlfelge 5 L Reifen, Continental
215/65 R1698 T, Laufleistung km 1699
Preis VB 300,- €
Tel. 08071 - 5886



ANNAHMESCHLUSS

für die Juni-Ausgabe
Mittwoch, der 12.05.2021

Von Edlingern für Edlinger EDLINGER BÜRGER SERVICE

Am Besten Ihren Text an die Gemeinde (edling-poststelle@edling.de) mailen,
oder den ausgefüllten Zettel bei der Gemeinde abgeben.

Inserat für Edlinger Bürger Service

Name, Adresse _____

Telefon: _____

abdrucken unter der Sparte: _____

Text: _____

Heimische Erzeuger

Fam. Albrecht Brandstätt 10, 08076-1492	Eier aus biologischer Landwirtschaft
Jäger Berndl 0170-7639587	Neu! Edlinger Rehfleisch
Johann Dimpflmaier Roßhart 15, 08071-7514	Frische Freiland Eier Suppenhühner
Familie Forstner Münchner Str.34 Tel. 7924	Frische Forellen und andere Fische
Siegfried Kersch, Edling Albachinger Str. 1, T. 6540	Honig aus eigener Imkerei.
Familie Kirchner Weiherweg 13, Tel. 597390	Schönes aus Holz, Kerzenständer, Schüsseln, Geschenkideen
Gärtn. Löwenzahn, Reitm. Di. u. Fr.: 9 - 13 h, 15 - 18 h	Gemüse und Obst aus Öko-Anbau, Naturkost
Fam. Miller, Biohof Oberhub 2b, 08076-8780	Bio Lammfleisch und Lammwurst, Lammfelle
Hofladen Niedermaier Oberhub 6, Fr. 10 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰ h	Frischfleisch, Wurst + Geräuchertes
Schex Georg, Edling Pfaffingerstr. 29, T. 6473	Waldhonig -cremig
Sepp Wiedenmann Roßhart 15a, 08071-50511	Frühsommerhonig (cremig) Mittsommerhonig (flüssig)

Kontakt AK-Ökologie

Heimische Erzeuger

Familie Krebs
Tel. 08071/4763

Edlinger Geschirr

„Leihassen statt Pappbecher“
Familie Kiefer
Tel. 08071/8401

Energiekosten-Messgerät

„Stromfressern auf der Spur“
Fam. Böhm Tel. 08071/40621

nächstes Treffen

Je nach Coronalage,
Info unter
Tel. 08071/913096

Ostereier herzlich willkommen!



Frau Gerlinde Schreiber freut sich über den schönen Osterstrauch.

Es hat wieder eine wunderschöne Gemeinschaftsaktion mit einigen engagierten Edlinger Familien gegeben, die uns zu Weihnachten im Sonnengarten schon so viel Freude mit Geschenken, Briefen und einer großartigen Videobotschaft gemacht haben.

Einige Bewohner freuen sich immer wieder über den weiter bestehenden Kontakt zu ihrer „Partnerfamilie“. Schön, dass sich das auch in diesen Zeiten weitertragen lässt.

Einige Kinder haben sehr fleißig Eier bemalt und damit einen Osterstrauch im Garten des Hauses gestaltet, im Austausch gab es süße Osterhäschchen und -eier zur Abholung.

Den Start mit Eiern haben einige Kinder der Korbinianschule Steinhöring gemacht, die gleich 10 Eier auf einen Rutsch an den Strauch gehängt haben.

Jeden Tag wurde der Busch auf den Spaziergängen der Bewohner bewundert und eingehend darauf untersucht, was es wieder für neue Kunstwerke auf den Eiern gab. Von den Fenstern aus wurde der Strauch genauestens beobachtet, um keine Eierlieferung zu verpassen und um jeden Eierdieb festzusetzen.

Vielen Dank an alle Kinder mit ihren Familien für diese gelungene Aktion und an Herrn Kuhs, der das wieder wunderbar organisiert hat.



Tel 0 80 71 / 504 59
Fax 0 80 71 / 86 63

Rathausplatz 7
83533 Edling

Günter
WEIß
GmbH

Elektro Günter Weiß GmbH

**ELEKTRO- &
BELEUCHTUNGS-
TECHNIK**

Beratung Installation
Planung Service
Baustromverteiler

Haus-Elektronik
KNX Haustechnik
Industrie-Elektronik

Hat jemand Lust, uns im Caritas Sonnengarten mal mit seinem Musikinstrument zu besuchen?

(Für ein kleines Hobbykonzert auf den einzelnen Wohnbereichen)



Über eine Rückmeldung würden wir uns riesig freuen.

08071/9045637
deliah.speidel@caritasmuenchen.de

ANNAHME- SCHLUSS



für die
Juni-Ausgabe

Michaela Aringer

Ihre Trauerberaterin für Edling und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.



BRAND

TRAUERBERATUNG

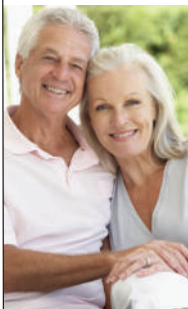
Wasserburg · Klosterweg 12 · 08071 50112



AMBUKA® Ambulante Kranken- und Altenpflege



... daheim ist es doch
am Schönsten!



AMBUKA®
Tel. 0 80 71 / 95 54 1
www.ambuka.de

Wir sind für Sie da:

- Ambulante Krankenpflege
- Palliativpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Betreuung für Menschen mit Demenz
- Krankenhausvermeidungspflege
- Pflegeberatung

Ihre Vorteile:

- ✓ Zuverlässigkeit unseres Teams
- ✓ Jahrelange Erfahrung
- ✓ Hohe Termintreue
- ✓ Freundlichkeit
- ✓ Hilfsbereitschaft
- ✓ Empathisches Team

AMBUKA® · Ambulante Kranken- u. Altenpflege
Am Gewerberg 7 A · 83533 Edling

Tel.: 0 80 71 - 95 54 1 · www.ambuka.de

Evang.-Luth. Kirche Wasserburg

Gottesdienstplan Mai 2021



Termin

Pfarrer

So. 02.05. Kantate
Wasserburg 10:00 Uhr

Peischl

So. 09.05. Rogate
Wasserburg 10:00 Uhr

Zellfelder

Do. 13.05. Christi Himmelfahrt
Wasserburg 10:00 Uhr

Peischl

So. 16.05. Exaudi
Wasserburg 10:00 Uhr

Deiml

So. 23.05. Pfingstsonntag
Wasserburg 10:00 Uhr

Möller

So. 30.05. Trinitatis
Wasserburg 10:00 Uhr

Peischl

Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

Wasserburg

Bestattungsvorsorge

Bahnhofplatz 4

0 80 71 / 9 20 46 40

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Edling	0 80 71 / 5 26 44 40
Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Taufkirchen b. München	0 89 / 62 17 15 50



Tag und Nacht erreichbar!
www.bestattungshilfe-riedl.de

SERVICEPARTNER

ServicePartner Kainz GmbH

TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.

Sehr geehrte Kunden,
aufgrund der "besonderen Situation" machen wir Betriebsurlaub.
Vom 03.05.2021 bis zum 16.05.2021 ist unser Betrieb geschlossen. Ab Montag, dem 17.05.2021 sind wir zu den gewohnten Zeiten wieder für Sie da.
Vielen Dank und bleiben Sie gesund!
Ihre Familie Kainz

info@sp-kainz.com

www.sp-kainz.com

Roßhart 12 - 83533 Edling

Tel.: 0 80 71 / 9 32 10 - Fax: 0 80 71 / 9 32 12

SERVICEPARTNER

EP:Nowak & Sturm

ElectronicPartner

LED-/OLED-TV, PC/MULTIMEDIA, MOBILFUNK, KAFFEEVOLLAUTOMATEN,
ELEKTRO-HAUSGERÄTE, SCHLÜSSELDIENST

Nowak & Sturm GmbH
83533 Edling, Staudhamer Str. 27
Tel. 08071 104934, Fax 08071 104935
nowakundsturm@t-online.de
www.ep-nowak-sturm.de



Kundendienst



Kirchliche Nachrichten

GDO Mai 2021 Pfarrverband Edling

Um Anmeldung für alle Gottesdienste wird gebeten!

Pfarrbüro Attel und Soyen: bis Donnerstag 12:00 Uhr
Pfarrbüro Edling: bis Freitag 12:00 Uhr

**FFP2 Maskenpflicht (ab 15 Jahre)
während des gesamten Gottesdienstes,
sowie kein Gemeindegesang**

Samstag, 01.05. HL. MARIA, PATRONIN DES LANDES BAYERN

Attel: 19:00 Uhr Pfarrverbandsmaandacht
Reitmehring: 8:30 Uhr Bittgottesdienst
Rieden: 10:00 Uhr hl. Messe

Sonntag, 02.05. 5. SONNTAG DER OSTERZEIT

Attel: 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an
+ Eltern Klothilde und Ernst Dona
+ Angehörigen der Fam. Bortenschlager
Edling: 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier m. bes. Ged. an
+ Eltern Maria und Georg Glas / Kinder m. Fam.
+ Norbert Freund / Christiane m. Fam.
+ Vater und Opa Hermann Aicher / Fam. Glaser
Reitmehring: 8:30 Uhr hl. Messe
Rieden: 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier
19:00 Uhr Maandacht in der Kirche
mitgestaltet v. d. Marian. Männerkongregation

Dienstag, 04.05. HL. Florian, Märtyrer und die hll. Märtyrer von Lorch

Reitmehring: 19:00 Uhr hl. Messe entfällt!

Mittwoch, 05.05. HL. Godehard, Bischof

Kirchreit: 8:00 Uhr hl. Messe entfällt!

Donnerstag, 06.05. Donnerstag der 5. Osterwoche

Attel: 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an
- Schaueramt f. Bruck, Daburg u. Anzenberg
- für die Verstorbenen von Bruck, Daburg u. Anzenberg
Edling: 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an
+ Mutter Theresia Vogl / v. d. Töchtern
+ Angela Vogl und alle + des Hauses Vogl / Hildegard Westner
19:45 Uhr Bibelabend entfällt!

Freitag, 07.05. Freitag der 5. Osterwoche

Krankenkommunion u. Krankenbesuche nach Vereinbarung

Reitmehring: 19:00 Uhr Herz-Jesu-Messe
Rieden: 19:00 Uhr Wort-Gottes-Feier
der FFW Schlicht

Samstag, 08.05. Samstag der 5. Osterwoche Kollekte für den Ökumenischen Kirchentag

Rieden: 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an
+ Mutter und Oma Therese Ramm / JM, Maria Ramschl m. Fam.
+ Elisabeth und Blasius Wetterstetter / Geschwister Ramm
+ Geschwister Jakob, Anni, Monika und Schwager Isidor /
Maria Ramschl
+ Mutter, Schwiegermutter und Oma Maria Heinrich / JM,
Fam. Jakob Heinrich
+ Mama, Schwiegermama und Oma Maria Fodermeyer /
Fam. Stettner
+ Mama, Schwiegermama, Oma und Uroma Maria Fodermeyer /
Fam. Steinegger
+ Onkel und Pate Klement Grandl / Heinrichkinder, Thal

Sonntag, 09.05. 6. SONNTAG DER OSTERZEIT Kollekte für den Ökumenischen Kirchentag

Attel: 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an
- alle verstorbenen Mütter der Pfarrei Attel
Edling: 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an
+ Ehefrau, Mutter und Oma Christa Kopriva zum 1. Todestag /
Fritz Kopriva m. Fam.
+ Vater und Opa Silvester Golla zum 1. Todestag / v. d. Kindern
m. Familien
+ Eltern Barbara und Bartholomäus Forstner / Fam. Forstner
19:00 Uhr Maandacht in der Kirche
Reitmehring: 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an
- Dank zum 60. Ehejubiläum / Josef und Hannelore Schneider
bds. + Eltern / Josef und Hannelore Schneider
Soyen PZ: 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier

Montag, 10.05. Montag der 6. Osterwoche

Attel: 19:00 Uhr Bittgottesdienst

Dienstag, 11.05. Dienstag der 6. Osterwoche

Edling: 19:00 Uhr Bittgottesdienst
Reitmehring: 19:00 Uhr hl. Messe entfällt!

Mittwoch, 12.05. HL. Nereus und hl. Achilleus, Märtyrer und hl. Pankratius, Märtyrer

Rieden: 19:00 Uhr Bittgottesdienst

Donnerstag, 13.05. CHRISTI HIMMELFAHRT

Attel: 8:30 Uhr hl. Messe
19:00 Uhr Maandacht in der Kirche
Edling: 10:00 Uhr hl. Messe
Reitmehring: 8:30 Uhr hl. Messe
Soyen PZ: 10:00 Uhr hl. Messe



**Pfaffinger
Blumencke**

Moderne Floristik • Brautsträuße
Dekorationen • Trauerschmuck

Hauptstraße 31 • 83539 Pfaffing
Telefon 08076-886110
Inh. Cornelia Weinheimer

9. Mai ist
Muttertag

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9 - 12.30 und 14.30 - 18 Uhr
Mittwoch Nachmittag Geschlossen!
Samstag 8 - 12.30 Uhr

Freitag, 14.05. Freitag der 6. Osterwoche**Dirnhart:** 19:00 Uhr **Maiandacht an der Kapelle in Dirnhart****Rieden:** 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Mutter, Schwiegermutter und Oma Marianne Speckmeier /
JM, Fam. Georg Speckmeier**Samstag, 15.05. Samstag der 6. Osterwoche****Edling:** 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an+ Schwiegermutter Karolina Bräustetter
/ Monika Bräustetter mit Andreas, Michaela und Hansi
+ Karolina Bräustetter / Martin und Therese Roßbrucker,
Weikertsham
+ Schwägerin Karolina Bräustetter / Fam. Vital
+ Schwägerin Karolina Bräustetter / Fam. Josef Lampersberger
+ Neffe Andreas Bräustetter / Fam. Josef Lampersberger
+ Ehem. und Vater Bernhard Kapfelsperger /
Fam. Kapfelsperger**bds. + Eltern und Großeltern / Fam. Kapfelsperger****Soyen PZ:** 19:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier****Sonntag, 16.05. 7. SONNTAG DER OSTERZEIT****Attel:** 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Eltern Rosa und Josef Haas / JM

Edling: 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier****Reitmehring:** 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Schwester und Schwägerin Margarethe Kobler / Roswitha
und Albert+ Patentante Margarethe Kobler / Reinhold m. Fam.
+ Patentante Margarethe Kobler / Bettina m. Fam.
+ Eltern und Großeltern Margarethe und Andreas Mayer und
Schwager Heinrich Kobler / Fam. Mayer
+ Ehem. und Papa Peter Riedl jun. / Heidrun mit Kindern**Rieden:** 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Eltern, Schwiegereltern, Großeltern Rupert und Margarete
Zoßeder / Fam. Wetterstetter, Lamsöd
+ Geschwister Hans, Vitus und Margarete Zoßeder / Ursula
Wetterstetter, Lamsöd**Soyen PZ:** 19:00 Uhr **Maiandacht im Pfarrzentrum****Dienstag, 18.05. Hl. Johannes I., Papst, Märtyrer****Reitmehring:** 19:00 Uhr **Maiandacht in der Kirche****Mittwoch, 19.05. Mittwoch der 7. Osterwoche****Kirchreit:** 8:00 Uhr **hl. Messe entfällt!****Donnerstag, 20.05. Hl. Bernhardin v. Siena, Ordenspriester,
Volksprediger****Attel:** 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

- Schaueramt f. Roßhart u. Edgarten

Edling: 19:00 Uhr **hl. Messe****Freitag, 21.05. Hl. Hermann Josef und hl. Christophorus
Magallanes und Gefährten****Rieden:** 19:00 Uhr **hl. Messe****Sonntag, 23.05. PFINGSTEN****RENOVABIS - Kollekte für Mittel- und
Osteuropa****Attel:** 8:30 Uhr **Festgottesdienst zum Pfingstfest**
19:00 Uhr **Maiandacht in der Kirche****Edling:** 10:00 Uhr **Festgottesdienst zum Pfingstfest****Reitmehring:** 8:30 Uhr **Festgottesdienst zum Pfingstfest****Soyen PZ:** 10:00 Uhr **Festgottesdienst zum Pfingstfest****Montag, 24.05. PFINGSTMONTAG****Attel:** 8:30 Uhr **hl. Messe****Edling:** 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an+ Johann Raffler z. 1. Todestag / Fam. Raffler
19:00 Uhr **Maiandacht in der Kirche****Reitmehring:** 8:30 Uhr **hl. Messe**Herzliche Einladung
zur**Pfarrverbands-
Maiandacht****Samstag, 1. Mai 2021****um 19:00 Uhr in der
Kirche St. Michael, Attel****Rieden:** 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an
+ Ehefrau, Mutter und Oma Maria Eberl / JM, Fam. Eberl,
Fischbach**Dienstag, 25.05. Hl. Beda d. Ehrwürdige, hl. Gregor VII.,
hl. Maria Magdalena von Pazzi****Reitmehring:** 19:00 Uhr **hl. Messe entfällt!****Mittwoch, 26.05. Hl. Philipp Neri, Priester****Soyen Kirche:** 8:00 Uhr **hl. Messe entfällt!****Donnerstag, 27.05. Hl. Augustinus, Bischof v. Canterbury,
Glaubensbote****Attel:** 19:00 Uhr **hl. Messe****Edling:** 19:00 Uhr **hl. Messe****Freitag, 28.05. Freitag der 8. Woche im Jahreskreis****Rieden:** 19:00 Uhr **hl. Messe****Samstag, 29.05. Samstag der 8. Woche im Jahreskreis****Edling:** 19:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Ehem. u. Vater Ignaz Bodmeier / Ehefrau u. Kinder

+ Eltern u. Geschwister / Bernadette Bodmeier

+ Eheleute Buchner / Bernadette Bodmeier

+ Nichte Amalie Götsberger / Bernadette Bodmeier

Soyen PZ: 19:00 Uhr **hl. Messe****Sonntag, 30.05. DREIFALTIGKEITSSONNTAG****Attel:** 8:30 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Michael Lipp / Koim Briada

- alle Lebenden u. Verstorbenen der Pfarrei Attel

10:30 Uhr **Taufe** Johanna Fredlmeier19:00 Uhr **Marienvesper in der Kirche****Edling:** 10:00 Uhr **Wort-Gottes-Feier****Reitmehring:** 8:30 Uhr **hl. Messe****Rieden:** 10:00 Uhr **hl. Messe** m. bes. Ged. an

+ Eltern und Schwiegereltern Maria und Andreas Kohwagner

/ JM, Fam. Inge Federkiel, Soyen

+ Eltern und Schwiegereltern Hermann und Thekla Federkiel

/ JM, Fam. Franz Federkiel

Rieden: 19:00 Uhr **Maiandacht der KDFB
in der Kirche****Dani's Fußpflege****Daniela Ganser**

Falkenweg 3 - 83533 Edling

Tel: 08071 - 5279930

Mobil: 0176 - 19300033

- Med. Fuß- und Nagelpflege
- Fuß- und Beinmassagen
- Behandlung von
Dornschwielen, Hühneraugen,
Hornhaut und Schrunden
- mobile Fußpflege
(Hausbesuche)

Maandachten - Bittgottesdienste im PV Edling

<u>Samstag, 01.05.21</u>	08:30 Uhr	Reitmehring Bittgottesdienst
<u>Samstag, 01.05.21</u>	19:00 Uhr	Attel PV-Maandacht
<u>Sonntag, 02.05.21</u>	19:00 Uhr	Rieden Maandacht
<u>Sonntag, 09.05.21</u>	19:00 Uhr	Edling Maandacht
<u>Montag, 10.05.21</u>	19:00 Uhr	Attel Bittgottesdienst
<u>Dienstag, 11.05.21</u>	19:00 Uhr	Edling Bittgottesdienst
<u>Mittwoch, 12.05.21</u>	19:00 Uhr	Rieden Bittgottesdienst
<u>Donnerstag, 13.05.21</u>	19:00 Uhr	Attel Maandacht
<u>Freitag, 14.05.21</u>	19:00 Uhr	Dirnhart Maandacht
<u>Sonntag, 16.05.21</u>	19:00 Uhr	Soyen PZ Maandacht
<u>Dienstag, 18.05.21</u>	19:00 Uhr	Reitmehring Maandacht
<u>Pfingstsonntag, 23.05.21</u>	19:00 Uhr	Attel Maandacht
<u>Pfingstmontag, 24.05.21</u>	19:00 Uhr	Edling Maandacht
<u>Sonntag, 30.05.21</u>	19:00 Uhr	Attel Marienvesper
<u>Sonntag, 30.05.21</u>	19:00 Uhr	Rieden Maandacht

**Um vorherige Anmeldung
wird gebeten!**

Bild:
Wunibald Wörle,
Pfarrbriefservice



Edlinger Osterkerzen-Aktion 2021

**DANKE für die diesjährigen großzügigen Spenden
zugunsten von Pater Gallus Mittermeier.**

Mit Freude haben wir den Erlös von 410,00€ Fr. Marille Mittermeier übergeben.



Familie Mittermeier bedankt sich recht herzlich im Namen von Pater Gallus bei allen, die mitgeholfen haben, die Osterkerzen so schön zu verzieren und bei all denen, die die Kerzen kauften, um mit dem Erlös Pater Gallus auf der Insel Flores (Indonesien) für seinen Dienst zu unterstützen.

Seine Aufgabe ist nach wie vor, so gut es gesundheitlich geht, Kranke zu versorgen und in den umliegenden Pfarreien Gottesdienste zu feiern.

Mit dem Geld kann er wieder Medikamente für seine Patienten kaufen.

Nochmals ein herzliches Vergelt's Gott dafür!

Öffentliche Bücherei Edling



Wir haben erweitert!

Das letzte Jahr machte es deutlich, unsrer Regale platzten aus allen Nähten. Der stetige Zukauf von neuen Büchern braucht natürlich immer mehr Platz.

So war unsere Freude groß, als die Kirchenverwaltung ihr „Ok“ gab, im Büchereiraum im Pfarrheim Edling ein neues Regal aufzustellen. Die Finanzierung von über 2000,- € war auch schnell gelöst, da die **Gemeinde Edling** und die **Pfarrei Edling** ihre Unterstützung zusicherten.

**Wir bedanken uns hiermit recht herzlich
für die tolle Zuwendung.**

Unsere Platznot entspannte sich merklich. Im neuen Regal finden sich nun große Reihen, wie „Die drei ???“, „Warrior Cats“ oder „Das magische Baumhaus“. Auch die Biographien und biographischen Romane sowie weitere Sachbücher können hier nun wieder schön präsentiert werden. Die übrigen Regale können aufatmen und unser Büchereinkauf kann weiter gehen.



Kommen Sie vorbei und bewundern Sie unsere neue Errungenschaft. Wir freuen uns auf Sie!

*Brigitte Miller, Sandra Waldherr, Monika Gießibl und
Magdalena Speer*

**Öffnungszeiten der Bücherei
im Pfarrheim Edling, Hauptstr. 27**

Di 17⁰⁰ - 19⁰⁰ Uhr

Do 15⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr

Willibald Klemmer

Meisterbetrieb

Heizung • Sanitär • Solartechnik • Kundendienst

- Gas- und Ölfeuerungsanlagen
- Brennwerttechnik
- Zentralheizungsanlagen
- Sanitäranlagen
- Bäder und Badsanierung
- Solaranlagen
- Photovoltaik

- Wärmepumpen
- Regenwassernutzungsanlagen
- Kontrollierte Wohnraumbelüftung
- Gas- und Ölbrenner-Service
- Kundendienst und Reparaturservice
- Beratung, Planung und Ausführung

Kardinal-Faulhaber-Str. 14a
83533 Edling
www.klemmer-edling.de

Tel: 0 80 71 / 65 48
Fax: 0 80 71 / 1 04 12 62
Handy: 01 60 / 69 69 00 7
E-Mail: info@klemmer-edling.de

Getränke Wimmer

**Getränkemarkt
Heim- Lieferservice
Partyzubehör**

- alkoholfreie Getränke
- Heilwässer
- Biere
- Spirituosen
- mit Kofferraumservice

Unsere Angebote für Mai 2021

Abholpreise aus unserer Getränkehalle in Untersteppach

Aloisius Mineralwasser

sanft oder naturell



12 x 1,0 PET

€ 5,85 Pfand Euro 3,30
Literpreis Euro 0,48

Adelh. +Lemon



12 x 0,75 l

€ 5,95 Pfand Euro 3,30
Literpreis Euro 0,66

Lidwinen Mineralwasser

still oder spritzig



12 x 0,7 l

€ 2,19 Pfand Euro 3,30
Literpreis Euro 0,26

Pölz Zitrone-Kirsch



6 x 1,0 l

€ 9,20 Pfand Euro 2,40
Literpreis Euro 1,53

Schweiger Radler



20 x 0,5 l

€ 12,95 Pfand Euro 3,10
Literpreis Euro 1,29

Flötzinger hell



20 x 0,5 l

€ 15,95 Pfand Euro 3,10
Literpreis Euro 1,59

Huber Weißbier versch.



20 x 0,5 l

€ 17,95 Pfand Euro 3,10
Literpreis Euro 1,79

Schweiger hell alkoholfrei



20 x 0,5 l

€ 15,95 Pfand Euro 3,10
Literpreis Euro 1,59

Rivaner vom Kaiserstuhl

Deutscher Weißwein trocken
ideal für Spargel

0,75 l

€ 4,45
Literpreis Euro 5,93

Getränke Wimmer GmbH - 83562 Hart/Rechtmehring

Betriebsstätte Untersteppach 22, 83533 Edling, Tel. 0 80 71 / 28 88, Fax 0 80 71 / 5 13 90

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag
Samstag

8.00 - 17.00 Uhr
8.00 - 13.00 Uhr

www.getraenke-wimmer.de

solange Vorrat reicht

Irrtum vorbehalten